APPROVAZIONE ED ESECUZIONE DELLA CONVENZIONE TRA IL GOVERNO ITALIANO ED IL CONSIGLIO SUPERIORE DELLA SCUOLA EUROPEA PER IL FUNZIONAMENTO DELLA SCUOLA EUROPEA DI ISPRA-VARESE, CON SCAMBIO DI NOTE CONCLUSA A ROMA IL 5 SETTEMBRE 1963

Art. 12 (Allegato Convenzione per il funzionamento della Scuola europea di Ispra Varese)

La presente Convenzione entrera' in vigore dieci giorni dopo che il Governo italiano avra' notificato al Consiglio superiore della Scuola europea di aver adottato i provvedimenti necessari per consentirne l'esecuzione secondo le norme dell'ordinamento giuridico italiano.

FATTO a Roma, il 5 settembre 1963 in due esemplari, in lingua francese, in lingua tedesca, in lingua italiana ed in lingua olandese, i quattro testi facenti ugualmente fede.

Per il Governo della Repubblica italiana G. DEL BALZO Per il Consiglio superiore della Scuola europea A. VAN HOUTTE

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI Roma. 5 settembre 1963

Signor Presidente, Mi riferisco alla Convenzione firmata in data odierna, relativa alla Scuola europea di Ispra-Varese. A tale riguardo ho l'onore di comunicarLe che il Governo italiano provvedera' alla esecuzione dell'articolo 1 della Convenzione stessa versando, una tantum, alla Direzione della Scuola la cifra di L. 63.000.000 per l'arredamento e la fornitura del materiale didattico e scientifico. Tale somma verra' versata, a partire dall'esercizio 1963-64, in tre annualita', nella seguente misura: I anno L. 28.000.000 II anno L. 18.000.000 III anno L. 17.000.000 A partire dall'esercizio finanziario 1966-67 il Governo italiano versera' alla Direzione della Scuola, per la manutenzione ordinaria degli edifici, la cifra annua di lire 5.000.000. Se Ella, signor Presidente, approva, proporrei che questa lettera e la Sua risposta costituiscano parte integrante della Convenzione conclusa in data odierna tra il Governo italiano ed il Consiglio superiore della Scuola europea.

Voglia gradire, signor Presidente, l'assicurazione della mia piu' alta considerazione.

G. DEL BALZO Signor Albert van HOUTTE Presidente del Consiglio d'amministrazione della Scuola europea - ROMA.

CONSIGLIO SUPERIORE DELLA SCUOLA EUROPEA Roma, 5 settembre 1963 Signor Ambasciatore, Con lettera del 5 settembre 1963 Ella mi ha comunicato quanto segue: "Mi riferisco alla Convenzione firmata in data odierna, relativa alla Scuola europea di Ispra-Varese. A tale riguardo ho l'onore di comunicarLe che il Governo italiano provvedera' alla esecuzione dell'articolo 1 della Convenzione stessa versando, una tantum, alla Direzione della Scuola la cifra di L. 63.000.000 per l'arredamento e la fornitura del materiale didattico e scientifico. Tale somma verra' versata, a partire dall'esercizio finanziario 1963-64, in tre annualita', nella seguente misura: I anno L. 28.000.000 II anno L. 18.000.000 III anno L. 17.000.000 A partire dall'esercizio finanziario 1966-67 il Governo italiano versera' alla Direzione della Scuola, per la manutenzione ordinaria degli edifici, la cifra annua di lire 5.000.000. Se Ella, signor Presidente, approva, proporrei che questa lettera e la Sua risposta costituiscano parte integrante della Convenzione conclusa in data odierna tra il Governo italiano ed il Consiglio superiore della Scuola europea". Ho l'onore di confermarLe che sono d'accordo su quanto precede e che la Sua lettera costituisca unitamente alla mia presente risposta parte integrante della Convenzione conclusa in data odierna fra il Governo italiano ed il Consiglio superiore della Scuola europea.

Voglia gradire, signor Ambasciatore, l'assicurazione della mia piu' alta considerazione.

A. VAN HOUTTE Signor Ambasciatore Giulio del BALZO di PRESENZANO Direttore generale delle Relazioni culturali - ROMA

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri

FANFANI

Versione in vigore dal 22 febbraio 1967, tuttora in vigore · versione 0

RIFERIMENTI NORMATIVI

Atto	Approvazione ed esecuzione della Convenzione tra il Governo italiano ed il Consiglio superiore della Scuola europea per il funzionamento della Scuola europea di Ispra-Varese, con scambio di Note conclusa a Roma il 5 settembre 1963
Estremi	Legge 29 dicembre 1966, n. 1270
Partizione	Allegato Convenzione per il funzionamento della Scuola europea di Ispra Varese
Pubblicazione	Gazzetta Ufficiale del 7 febbraio 1967

Fonte del testo: dati aperti ufficiali, licenza CC BY 4.0
Fonti e licenze su iuspedia.it/fonti-e-metodologia. Il testo non ha carattere di ufficialità: fa fede quello pubblicato nella Gazzetta Ufficiale.

Documento generato da Iuspedia.it il 28 novembre 2026
https://www.iuspedia.it/approvazione-ed-esecuzione-della-convenzione-tra-il-governo-italiano/allegato-convenzione-per-il-funzionamento-della-scuola-europ-art-12

Inquadra il QR code per aprire la pagina su Iuspedia.it

Scuola europea di Ispra Varese)

Scuola europea di Ispra Varese)

Scuola europea di Ispra Varese)